



Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2016
(OR. en)

9187/2/16
REV 2

ECOFIN 443
UEM 190
SOC 307
EMPL 203
COMPET 277
ENV 322
EDUC 177
RECH 169
ENER 185
JAI 431

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	την Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων/το Συμβούλιο
Θέμα:	Συστάσεις του Συμβουλίου προς κάθε κράτος μέλος σχετικά με τα εθνικά προγράμματα μεταρρυθμίσεων για το 2016, για την έκδοση γνώμης του Συμβουλίου σχετικά με τα ενημερωμένα Προγράμματα Σταθερότητας ή Σύγκλισης

Ανά χώρα συστάσεις (ΑΧΣ)

Στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου 2016, η Επιτροπή υπέβαλε στις 19 Μαΐου στο Συμβούλιο, για 27 κράτη μέλη, σύσταση για σύσταση του Συμβουλίου σχετικά με το εθνικό πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων για το 2016 και για την έκδοση γνώμης του Συμβουλίου σχετικά με το ενημερωμένο πρόγραμμα σταθερότητας ή σύγκλισης.

Οι εν λόγω συστάσεις συνδυάζουν συστάσεις οικονομικού χαρακτήρα και συστάσεις όσον αφορά την απασχόληση, δυνάμει του άρθ. 121, παρ. 2, και του άρθ. 148, παρ. 4, της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), με γνώμες του Συμβουλίου σχετικά με τα προγράμματα σταθερότητας και σύγκλισης, δυνάμει του άρθ. 5, παρ. 2, και του άρθ. 9, παρ. 2, του κανονισμού αριθ. 1466/97 και, σε ορισμένες περιπτώσεις, με συστάσεις περί του προληπτικού σκέλους της διαδικασίας μακροοικονομικών ανισορροπιών δυνάμει του άρθ. 6, παρ. 1, του κανονισμού αριθ. 1176/2011.

Αυτά τα σχέδια συστάσεων εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο EPSCO στις 16 Ιουνίου, όσον αφορά την απασχόληση και τις κοινωνικές πτυχές, και από το Συμβούλιο ECOFIN στις 17 Ιουνίου, όσον αφορά τις οικονομικές/δημοσιονομικές πτυχές και τις πτυχές που συνδέονται με τη ΔΜΑ.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τα ενέκρινε στις 28 Ιουνίου, σύμφωνα με το άρθρο 121 παρ. 2 της ΣΛΕΕ.

Όσον αφορά την Πορτογαλία και την Ισπανία, κατ' εξαίρεση, το κείμενο της ανά χώρα σύστασης αριθ. 1 (και οι αντίστοιχες αιτιολογικές σκέψεις 5 και 6) οριστικοποιήθηκαν τον Ιούλιο και αντιμετωπίστηκαν κατά τρόπο συνεπή με τα κατάλληλα μέτρα που πρέπει να ληφθούν στο πλαίσιο της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος.

Έχοντας υπόψη ότι οι συστάσεις που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 148 παρ. 4 της ΣΛΕΕ αποτελούν αναπόσπαστο μέρος των ανά χώρα συστάσεων και ότι το περιεχόμενό τους συνδέεται άρρηκτα με το αντίστοιχο του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης, η διαδικασία του άρθρου 121 παρ. 2 της ΣΛΕΕ πρέπει να εφαρμοσθεί για αμφότερα τα τμήματα των συστάσεων.

Τα κείμενα περιέχονται στα έγγραφα που απαριθμούνται στο παράρτημα του παρόντος σημειώματος.

Κανόνες ψηφοφορίας

Από την 1η Νοεμβρίου 2014 ισχύουν νέοι κανόνες ψηφοφορίας στο πλαίσιο του Συμβουλίου («νέοι κανόνες ψηφοφορίας»). Οι εν λόγω κανόνες ισχύουν επίσης για τις ανά χώρα συστάσεις. Ωστόσο, όπως και για άλλους φακέλους, κάθε μέλος του Συμβουλίου μπορεί να ζητήσει να εγκριθεί κάποια σύσταση (είτε απευθύνεται σε αυτό το ίδιο είτε σε άλλο κράτος μέλος) σύμφωνα με τους κανόνες ψηφοφορίας που ίσχυαν έως την 1η Νοεμβρίου 2014 («παλαιοί κανόνες ψηφοφορίας»).

Η συμβολή της Νομικής Υπηρεσίας του Συμβουλίου (εγγρ. 5205/15) παρέχει συμβουλές για τους κανόνες ψηφοφορίας, μεταξύ των οποίων η ανάγκη να εφαρμόζεται ο ίδιος κανόνας ψηφοφορίας σε όλα τα όργανα του Συμβουλίου που εξετάζουν την ίδια σύσταση. Κατά συνέπεια, σε περιπτώσεις που η αίτηση να εφαρμοσθούν οι «παλαιοί κανόνες ψηφοφορίας» υποβλήθηκε κατά τη διάρκεια των προπαρασκευαστικών εργασιών, οι «παλαιοί κανόνες ψηφοφορίας» θα πρέπει να εφαρμοσθούν επίσης για την έγκριση της συγκεκριμένης σύστασης από το Συμβούλιο.

Κατά τη διάρκεια των συζητήσεων σχετικά με το κείμενο των συστάσεων στα προπαρασκευαστικά όργανα του Συμβουλίου, ορισμένα κράτη μέλη δήλωσαν στους προέδρους των εν λόγω προπαρασκευαστικών οργάνων την πρόθεσή τους να ζητήσουν την εφαρμογή των «παλαιών κανόνων ψηφοφορίας».

Κατά τις πληροφορίες που έλαβε η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου, τα ακόλουθα κράτη μέλη ζήτησαν από τα προπαρασκευαστικά όργανα του Συμβουλίου να εγκριθούν οι συστάσεις τους σύμφωνα με τους «παλαιούς κανόνες ψηφοφορίας»: ΑΥ, ΛΕ.

Τα υπόλοιπα κράτη μέλη δεν ζήτησαν εφαρμογή των «παλαιών κανόνων ψηφοφορίας». Ως εκ τούτου, οι συστάσεις τους πρέπει να εγκριθούν σύμφωνα με τους «νέους κανόνες ψηφοφορίας».

Αυτό ισχύει με την επιφύλαξη του δικαιώματος κάθε κράτους μέλους να ζητήσει, στο στάδιο της τελικής έκδοσης, την εφαρμογή των «παλαιών κανόνων ψηφοφορίας».

ΒΕΛΓΙΟ:	9190/16 ECOFIN 444 UEM 191 SOC 308 EMPL 204 COMPET 278 ENV 323 EDUC 178 RECH 170 ENER 186 JAI 432 +COR1 (NL), +COR2 (PT)
ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ:	9192/16 ECOFIN 445 UEM 192 SOC 309 EMPL 205 COMPET 279 ENV 324 EDUC 179 RECH 171 ENER 187 JAI 433 +COR1 (FR)
ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ:	9194/16 ECOFIN 446 UEM 193 SOC 310 EMPL 206 COMPET 280 ENV 325 EDUC 180 RECH 172 ENER 188 JAI 434 +COR1 (IT), +COR2 (PT)
ΔΑΝΙΑ:	9195/16 ECOFIN 447 UEM 194 SOC 311 EMPL 207 COMPET 281 ENV 326 EDUC 181 RECH 173 ENER 189 JAI 435 +COR1 (IT), +COR2 (PT)
ΓΕΡΜΑΝΙΑ:	9196/16 ECOFIN 448 UEM 195 SOC 312 EMPL 208 COMPET 282 ENV 327 EDUC 182 RECH 174 ENER 190 JAI 436
ΕΣΘΟΝΙΑ:	9197/16 ECOFIN 449 UEM 196 SOC 313 EMPL 209 COMPET 283 ENV 328 EDUC 183 RECH 175 ENER 191 JAI 437 +COR1 (PT)
ΙΡΛΑΝΔΙΑ:	9198/16 ECOFIN 450 UEM 197 SOC 314 EMPL 210 COMPET 284 ENV 329 EDUC 184 RECH 176 ENER 192 JAI 438 +COR1 (LV), +COR2 (PT)
ΙΣΠΑΝΙΑ:	9199/1/16 REV1 ECOFIN 451 UEM 198 SOC 315 EMPL 211 COMPET 285 ENV 330 EDUC 185 RECH 177 ENER 193 JAI 439

ΓΑΛΛΙΑ:	9200/16 ECOFIN 452 UEM 199 SOC 316 EMPL 212 COMPET 286 ENV 331 EDUC 186 RECH 178 ENER 194 JAI 440 +COR1 (PT)
ΚΡΟΑΤΙΑ:	9203/16 ECOFIN 453 UEM 200 SOC 317 EMPL 213 COMPET 287 ENV 332 EDUC 187 RECH 179 ENER 195 JAI 443 +COR1 (FR), +COR2 (PT)
ΙΤΑΛΙΑ:	9205/1/16 REV 1 ECOFIN 454 UEM 201 SOC 318 EMPL 214 COMPET 288 ENV 333 EDUC 188 RECH 180 ENER 196 JAI 444 +RE1CO1 (FR)
ΚΥΠΡΟΣ:	9210/16 ECOFIN 455 UEM 202 SOC 319 EMPL 216 COMPET 289 ENV 335 EDUC 190 RECH 182 ENER 198 JAI 446 +COR1 (FR), +COR2 (PT)
ΛΕΤΟΝΙΑ:	9213/16 ECOFIN 456 UEM 203 SOC 320 EMPL 217 COMPET 290 ENV 336 EDUC 191 RECH 183 ENER 199 JAI 447 +COR1 (IT), +COR2 (FR), +COR3 (PT)
ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ:	9215/16 ECOFIN 457 UEM 204 SOC 321 EMPL 218 COMPET 291 ENV 337 EDUC 192 RECH 184 ENER 200 JAI 448 +COR1, +COR2 (FR), +COR3 (PT)
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ:	9216/16 ECOFIN 458 UEM 205 SOC 322 EMPL 219 COMPET 292 ENV 338 EDUC 193 RECH 185 ENER 201 JAI 449 +COR1 (FR)
ΟΥΓΓΑΡΙΑ:	9217/16 ECOFIN 459 UEM 206 SOC 323 EMPL 220 COMPET 293 ENV 339 EDUC 194 RECH 186 ENER 202 JAI 450 +COR1 (FR), +COR2 (PT)

ΜΑΛΤΑ:	9221/16 ECOFIN 461 UEM 207 SOC 325 EMPL 221 COMPET 295 ENV 340 EDUC 196 RECH 187 ENER 203 JAI 451 +COR1 (FR), +COR2 (PT)
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ:	9222/16 ECOFIN 462 UEM 208 SOC 326 EMPL 222 COMPET 296 ENV 341 EDUC 197 RECH 188 ENER 204 JAI 452 +COR1 (FR), +COR2 (PT)
ΑΥΣΤΡΙΑ:	9223/16 ECOFIN 463 UEM 209 SOC 327 EMPL 223 COMPET 297 ENV 342 EDUC 198 RECH 189 ENER 205 JAI 453 + REV1 (DE), +COR1 (PT)
ΠΟΛΩΝΙΑ:	9224/16 ECOFIN 464 UEM 210 SOC 328 EMPL 224 COMPET 298 ENV 343 EDUC 199 RECH 190 ENER 206 JAI 454 +COR1, +COR2 (FR), +COR3 (PT)
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ:	9225/1/16 REV1 ECOFIN 465 UEM 211 SOC 329 EMPL 225 COMPET 299 ENV 344 EDUC 200 RECH 191 ENER 207 JAI 455
ΡΟΥΜΑΝΙΑ:	9226/16 ECOFIN 466 UEM 212 SOC 330 EMPL 226 COMPET 300 ENV 345 EDUC 201 RECH 192 ENER 208 JAI 456
ΣΛΟΒΕΝΙΑ:	9227/16 ECOFIN 467 UEM 213 SOC 331 EMPL 227 COMPET 301 ENV 346 EDUC 202 RECH 193 ENER 209 JAI 457
ΣΛΟΒΑΚΙΑ:	9228/16 ECOFIN 468 UEM 214 SOC 332 EMPL 228 COMPET 302 ENV 347 EDUC 203 RECH 194 ENER 210 JAI 458

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ: 9229/16 ECOFIN 469 UEM 215 SOC 333 EMPL 229
COMPET 303 ENV 348 EDUC 204 RECH 195 ENER 211
JAI 459 +COR1 (FI)

ΣΟΥΗΔΙΑ: 9230/16 ECOFIN 470 UEM 216 SOC 334 EMPL 230
COMPET 304 ENV 349 EDUC 205 RECH 196 ENER 212
JAI 460

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ: 9231/16 ECOFIN 471 UEM 217 SOC 335 EMPL 231
COMPET 305 ENV 350 EDUC 206 RECH 197 ENER 213
JAI 461 +COR1 (PT)
